

# Виль Улон



## Самой демократической быр'иськон закон

СССР-нысь ЦИК-лэн VII созывысь 4 сессиезлэсь ужамзэ исключительной интересэн миллионэн лыд'яськись колхозницаос колхозник'ёс следить каризы. Со сессийн Совето кунлэн избирательной законэз эскермын но юматэмн, закон кудйз'я Совет'ёсы быр'иськон, Сталинской Конституция орточоз

„СССР-нысь Верховной Совете быр'ён сярсы Положение“—со, Сталинской Конституциян правоз, ужвылын быдэстэм луэ.

Асьме избирательной система каждой гражданинлы, асьме Великой родинамылэн верховной орган'ёсаз быр'инны но быр'емн лунын право обеспечиваться кариське. Сыче право кудйз'я вань калык быр'е но быр'емн лунын быгатэ, ёвёл но уз луы ноқыче капиталистической кун'ёсын.

Даже сыче государствоосын, куд'ёсаз равной избирательной право провозгласить каремын, избирательной системаны неравенство вылын пуктэмн. Озын, кылсярсы, Англин ваньмыз избирательной округ'ёс представительёссөс ог мында уг исто. Англин вань город'ёс, куд'ёсызлэн парламентын одйг представительны но ёвёл. Францинысь пролетарской населениен округ'ёс, помещик'ёслэн, поп'ёслэн но чиновник'ёслэн влияниязы улйсь округ'ёсын сярсы парламента депутат'ёсиз бжит быр'е

СССР-ын избирательной закон'я избирательной округ'ёсыз город'ёс но гурт'ёс понна ужасьёс но крестьян'ёс понна одйг принципен кылдытське.

Асьмелэн избирательной закон ваця имущественной положениея но пёртэм люкөнэз исключат каре. Американы кудогев негритян'ёс быр'иськон праволэсь лишить каремын. Польшаны национальной меньшинствоослы пёртэм ограничениос пуктэмн. Асьме избирательной закон Советской Союзысь вань граждан'ёс понна куд'ёсызлы 18 арес тырмемн

подлинной всеобщой избирательной законэн луэ.

Буржуазной кун'ёсын, куд'ёсыз демократической ке но нимасько, шуом Франция, Швейцария, нылкышноослы быр'иськон право сётмтэ, озын жыныз калык быр'иськонлэсь палычтэмн. Колониосысь сюэн, миллионэн лыд'яськись калык быр'иськонны участвовать уг кар.

Капиталистической стройн быр'иськон'ёс асьсөс но син пёт гинэ луэ, сөе вератэк туж уноез тыршись калык фактически быр'иськонны куараос шара бастысько но вузасько. Предприниматель'ёс, фабрик, завод кузёос, помещик'ёс, банкир'ёс асьсэ у ж а с ь ё с с а с, а с ь с ө л я л ь ч ы с с ө с с ө, соослы зависимой калыкөз голосовать карны косо соос понна кин соослы кулэ.

Советской быр'иськон закон—со Сталинской даурлэн подлинной законэз, кудйз социалистической демократизмен пычамын, великой Советской куньсы миллионэн лыд'яськись быр'иськелы ас эриксөс гарантировать каре.

Капиталистической кун'ёсын армия—порабощевилы, завоевавилы инструмент луэ. Капиталистической кун'ёсын со бесправной. Армия кыл вератэк кузёоссылэсь — капиталист'ёслэсь но помещик'ёслэсь көсөмвөс быдэстөно луэ. Буржуазной армия—со классовой угнетенилы орудие луэ, соин ик, валамон, что буржуазия ас армиезлы политической право сётэмез уг луы.

Асьме Горд Армия—социалистической строительствонн активной участнак, кунлэн политической улонан активной участник. Асьме армия—калык-лэн армиез, асьме великой родинамылэн границаослэн стражез, быр'иськон закон воинской частьёслы СССР-нысь Верховной Совете кандидатураос выдвигать карны право сётэ. Каждый боец, каждой командир

„СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён сярсы Положение“ юматон сярсы

СССР лэн Центральной Исполнительной Комитетезлэн VII созывысь 4 сессиезлэн кутэм постановлениез

СССР-нысь Центральной Исполнительной комитет пуктэ

„СССР-нысь Верховной Совете быр'иськон сярсы Положениез“ юматон.

СССР-нысь ЦИК-лэн председателез М. Калинин.

СССР-нысь ЦИК-лэн секретарез А. Горкин.

быр'е но быр'емн лунын быгатэ.

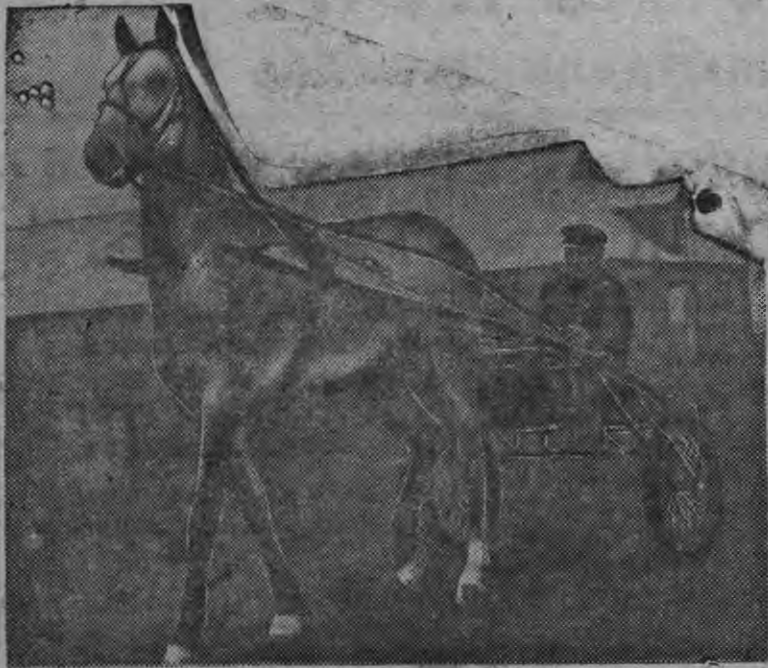
Сталинской даурлэн быр'иськон законэз—со фашизмлы ударен луэ, со фашист'ёслэн троцкистско-бухаринской слугаоссылы удар луэ. Виль быр'иськон закон, социализмез, демократизмез быдэс дунне вылын быдестон понна юр'яськыны миллионо калыккэсь активностьсө эшшо но жутоз.

Со нунал'ёсы, куке фашизм вань человечестволэн правоосныны варварской издеватсь кариське, куке фашизм демократизм шуонлэсь бервыл'ёс сө но пазьге, куке Германиясь но Италиясь фашизм ас калыккэзлы пумит сяськасыкись Испанияз куашкам люк'ёсы пёрмытэ,—со нунал'ёсы Советской кун самой демократической быр'иськон закон юматэ, кудйз калыккэсь правооссө но адямилэсь достоинствоз туж вылэ жуто.

Советской избирательной закон быдэс дуннелы возматэ, коммунистической партилэн, Советской государстволэн но асьме родной, быдэм Сталинмылэн калык понна кыче бадэм вниманиез но сямаськонэз.

(.Крестьянской газетсысь “ передовое”).

„Красная Украина“ колхоз (Харьковской области Гребенковский район) колхозной, рысистой о сиаковой вал'еслэн межрайонной испытаны азелы дас егит рысан'есыз дася.



Колхозлэн  
тренерез  
И. М. Мосин  
„Голуб“  
ужпиен  
ворттылз.

### СССР-ысь оборонаез юнматон заёмлэн блестящей успехез

СССР-ысь Наркомфинлэн ивортэмез'я „СССР-ысь оборонаез юнматон заем“ нырысь вить нурал чже 3 миллиард 664 миллион но 26 сюрс манет вёл дэмын.

### Асьме родинамылэсь обороноспособностьсь юнматом

Фашистской шпион'еслэн Тухачевский, Якир, Уборевич, Эйдеман но мукет гад'еслэн социалистической родинамес быдтны выльсь ужамзылы пумит ответ сёт'еса, ми Коршевикиноньсь комсомолец'ес „СССР-лэсь оборонаез юнматон заемлы“ ваньмы ие жутскем мыльдын

тупатыса гожицьском. Ас раднэстымы, озы ие колхоз'ёсысь вредительёсыз шараяса, ас пöлыстымы пезьдэт сёт'ены быгатон понна бдительностьмес жутом но умой дышетском. Озы ие кунмес защищать карыны дась луомн.

КОЗЛОВ.

### Выль заёмлы гождт'ськимы

СССР-ысь „Оборонаез юнматон заем“ сярысь правительстволэсь пунктэзэ лыдэьса, ми райвоысь ужас'ес жутскем мычкыдын со решениез дан'яськомы. Асьме социалистической Родинамылэсь обороноспособ-

ностьсэ эшшо но юнматон понна, ми выль заёмлы толэзьем уждунмылы гождт'ськимы но МТС-ысь вань ужас'есыз сьöрамы öтиськомы.

Чупин.

### Газет сигнал'я

„Рюмка сарын“ нимо статья „Выль улон“ газетэ 26 июне туэ арн 53 номера поттэмын вал. Чупин Владимир ВКП(б) ЦК-лэсь февралез ортчем пленумезлэсь решениез öз вала политическо беспечностен висиз. Балне'еслэн тушмонёнызы Резенонен юлйз. Со статьяез рай-

комысь партгруппа собрания но райкомоллэн бюроез эскерыса партсобрание строгий выговор личной карточкаяз гождт'са ялйз, нош райкомол ужысьтнз поттйз. Озы ке но Чупин аслэсьтнз янгыш'ёсез ваньсэ öз на шарая.

## Горкин эш ЦИК-лэн секретарез

СССР-ысь ЦИК-лэн VII созывысь 4 сессиез А. А. Андреев но А. Ф. Горкинэз СССР-ысь ЦИК-лэн президиумезлэн членёныз быр'из.

Соин чöш ие Акулов И. А эшез висемёныз СССР ЦИК эн секретарёныз А. Ф. Горкин эш быр'емни.

## СССР-ысь Наркомземлэн валэктонэз

Турныз умой октон-калтон, колхоз'ёсысь обобществить карем пудоез но колхозник'ёслэсь индивидуальной пользования пудоез турнынн обеспечить карон выльсь:

1. Турныз октон-калтон мыныку колхозник'ёслы натуральной аванс турнынн сёт'яны колхоз'ёслы рекомендовать кароно, соин чöш ие контракция государстволы турны сёт'овез но обобщественной пудолы турны тырмымон дасянез обеспечить кароно.

2. Колхозник'ёслы турнынн натуральной аванс сёт'янез соослэн трудоденьныз тазы тупатон: нырысь турнамысь 15—20 процент, кытэтй турнамысь 25—35 процент.

3. Колхозник'ёсны трудоден'я, колхозэн государстволы планазэ тырмытэм, фермаослы но вал'ёслы тырмымон турны дасям бере окончательной расчөтэз ортчыт'ны тупатон.

СССР-ысь Земледелия Народной Комиссар М. ЧЕРНОВ.

### С у д

„Яровиков колхоз имуществоез растранижировать каре“.

Нимо „Выль улон“ газетэ 8 июле 1937 аре 57 номераз Яровиковлэн турны лущкамез сярысь гождт'яны вал. 10 июле туэ арн та ужез калык суд эскерыса Яровиков Федор Степановичез 6 толэзь эрыктэм ужнн ужаны пуктыз.

КНЯЗЕВ.

## Государстволэн асьме районлы юрттамеэ

### Нянья

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР ныс Совнаркомлэн 11 июне 1937 аре Удмурт республика сярис кутэм решениез'я асьме район туж бад'ым льгота баста. Государстволы нянь пуктон план куластэмын 65814 пудлы.

Портэм ссудаос 83638 пуд, узке 1349 тонна, МТС-лэсь ватуроплата тыронвэ 262 тонна узке 16256 пуд, ет'ин кидыс 3250 пуд узке 475 центнер списаться кариске.

Ссудаос'я 1002 тонна тыронвэ 4 арлы рассрочить каремын. Лыд'я вераса тазы луэ 1937 арлы тыроно. 210 тонна, 1938 арлы 238 тонна, 1939 арлы 277 тонна но 1940 арлы 277 тонна.

Ет'ин кидыс ссудая кылемвэ 1168 центнерез 3 ар тырыны рассрочить каремын. Лыдын вераса 1937 арлы 388 центнер тыроно, 1938 арлы 383 центнер но 1939 арлы 387 центнер.

Туманов.

### Коньдон'я

Вылй верам решения асьме районсы портэм тырон'ес'я задолженность списать каремын. Лыдын вераса ваньмын 66853 манет но 16 коньны.

Портэм группаос'я подоходной налог 1936 арлы тырымтэ задолженность 13595 м. 99 коньны списать каремын 1937 арлы тыронлэсь 16 сюрс банет. Сельскохозяйственной налог'я недоимкаез 3638 м. 80 к., култ-

сбор'я колхозник'еслэсь 13975 м. 79 к. единоличник'еслэсь 985 м. 99 к. Страхования колхоз'еслэсь 15323 м. 91 к. колхозник'еслэсь 4242 м. 68 коньны.

Одйг Богатырской сельсоветыс гинэ, кытын 4 колхоз гинэ, недоимкаоссыс колхоз'еслэсь, колхозник'еслэсь но единоличник'еслэсь 10424 м. 18 к. списать каремын.

Чувашов но Удегов.

### Тау Сталин эшлы

Заболотно колхозны колхозной собраниясын СССР ЦК-лэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь Удмуртныс колхоз'еслы но единоличник'еслы хлебопоставкая но бастам ссудаос'я льгота сётон сярис по становленизэс обсудить каризы. Колхозник'ес но колхозницаос та постановленизэс жуткем мылкыдэ, шум потонэн пумитазы.

Ас выступлениосавы - партилы но правительстволы удмурт калык'ес понна сямаськемынлы благодарность выразать каро. Тау Сталин эшлы шуо.— Та'че бад'ым юрттэт сётэм понна ю

октоя-колтон вылй эчлыко но жог, одйг тысьсэ но киргаттэк артчытом. Стахановец'эсты но стахановкаосыс бюджетом. Парти но правительстволэн юрттэмынлы бад'ым урожай бастон понна юр'ясыкон но кунлэсь обороназэ юнматон заёмлы гожтскон достойной ответмы луоз. Сталинлэсь сямаськонзэ уж вылын ад'ыса, колхозник'ес турнанын но нормаоссыс мултэсэн быдэс'яло. Ваньзэ 90 вурод турын пуктэмн ни. Правительстволы турын пуктонзэ 30 центнер нуамын. Афонин.

### Чупин комсомолец — спекулянт

Платонни колхозныс азьло счетовод Чупин Иван М. комсомолец луэ. 1936 арлы счетовод луса ужаква ваньзэ 212 манет растрата лэсьт'из. Со дыре ик заём'я уполномоченной вал. Колхозник'еслэсь но колхозницаослэсь 83 манет коньдонвэс октыса аслыз киулт'из, озын ваньмын 300 манетлы растратаез ий.

28 июне кышнозэ урныны исто вал но Чупин оз лэзын, сөт'эк но колхоз уз куашка шуса. Озын ик ачиз но ужаны уг

ветлы.

Чупин Понино пекарняныс килсозэ 1 манет но 50 коньныен нянь бастыса, гуртаз со нянез 2 манет но 50 коньныен вуза, озын колхозник'ес пблын спекулянтить карыса улэ.

Матаяг колхозныс азьло председателэн ог кылыс кариськыса Платонни колхозоз куашкагыны туртто. Чупинлы 300 манет коньдонзэ шедьтоно луоз но спекулянтэз понна ответственносте кысконо.

Тедись.

## Райполэн правлениз распустиить каремын

Райполэн ужамез сярис асьме гаетэ туж уно гож'ям. Солэн уженыз озьж луса гаетэз лыдзис'есмы тодмо. Али ревизия ортыз но одйг Симановлэн (правленилэн председателз) гинэ растратаез 1400 манет. Райполэн ваньмыс растратаез 40 сюрс ёрос.

Симановов парти членэ кандидат аппаратын семейственность кылдыт'из, соосын юса ул'из, соин ик ужас'ес пблын дисциплина ёвёл, растрата уно. Партигруппалэн собранияз со ужез эскерыса Симановлы строгий выговор личной делозыс гожтыса ялэмын но ужныстыс куптэмын. 11 июле уполномоченной ёслэн неочередной собраниязы ортыз отын правлениз бедеятельностез понна распустиить каризы но виль состав быр'емын. Отчы быр'емын Присмотров председатель, Ченцов заготовкая председателз вошт'ис, Власов, Ипатов, Волкова, Чупин, Третьяков Азарий.

Правленилэн виль составезлы райполэсь ужзэ тупатон вылын, кооперативной член'еслэсь наказыс быдэстон вылын уно ужано луоз.

### Ложкинэз умок эскероно

9-т'и июле РИК-ныс комсомольской организацилэн собранияз мынэ. Отын „СССР-ныс оборонаез юнматон ваемлы“ гожт'искон сярис вераськон пот'из. Ложкин гожт'искем 40 манетлы. Заёмлы гожт'исконзэ кулаен ик уг лыд'я. Ложкин прокуратураын ке но ужа, тушмон мылкыдын пычамын. Комсомольской собранияны солэсь аягыш'есыз сярис вераны куризы. Нош озын ке но Ложкин мурмур аслэстынз аягыш'ессэ ба шарая „признать кароно-а мар а“ шуса вулиз. Собрание сое собраниянын решающей куаралэсь лишить кариз.

Прокурорлы но райкомоллы Ложкинэз умой-умой учконо луоз.

Со собрание бад'ым жуткем мылкыдын но чурят критикаен ортыса виль комитет быр'из.

А. Н.

## Испаниысь фронт'ёсын

### Республиканской войскаос Мадридской но Южной фронт'ёсын кужмо нюр'ясько

Центральной фронтн республиканской войскаос Брунете городэз басьт'яса, 7 июле выль наступление нуизы. Соос Гвадаррама шур вамен выжыса, мятежник'ёслась трос выль позициосса басьт'ясы.

Таин чош ик республиканец'ёс Карабанчель но озы ик Аранхуэс котырын кужмо наступление нуо. Соос 7 июле Сиерра Суарес городэз но Рева гуртэз басьт'ясы.

Республиканской авиация Мадрид котырысь вань сектор'ёсын кужмо жугиське. Одыг нуналскын со мятежник'ёслась дас одыг самолётсэс муз'ем выль уськит'я. Республиканец'ёслэн нош одыг самолётсы гинэ бы-

рыны шедемын.

Озы ик южной фронтн но наступление мына. Республиканец'ёс Хаен провинциясь Алкала ла Реаль районн кужмо наступление нуо.

Бискайской фронтлэн северной участказ мятежник'ёс наступление нуо. Республиканец'ёс куд-ог участок'ёсын обороняться кариськем гинэ өвёл, контратакаос но лэстыдо. Мятежник'ёслэн азылань мынон жоглык'ёсны нуналысь-нунале лябомо.

Республиканской войскаослэн та участказы кужмысь али будэ. Соослы юрттны выльсь Астуриясь но Сантандер городэз выль реверс'ёс вуо.

### Генерал Франко фашистской кун'ёслась юрттэт куре

Генерал Франко Бильбао городэз бастэм берэз Гитлерлы но Муссолинылы, озы ик португальской правительстволы зависькиз. Бильбаоз бастыкуз генерал Франколэн войскоосысь 20 сюрс мурт виемын но с'бсыртыламын. Озы ик асласьт'я военной снаряженизэ 20 процентлы расхатовать каремн шуиське зависьконн. Франко таин чош ик Мадридской но Теруэля фронт'ёсын наступление нуон сарысь ужрад кутонэз пус'е.

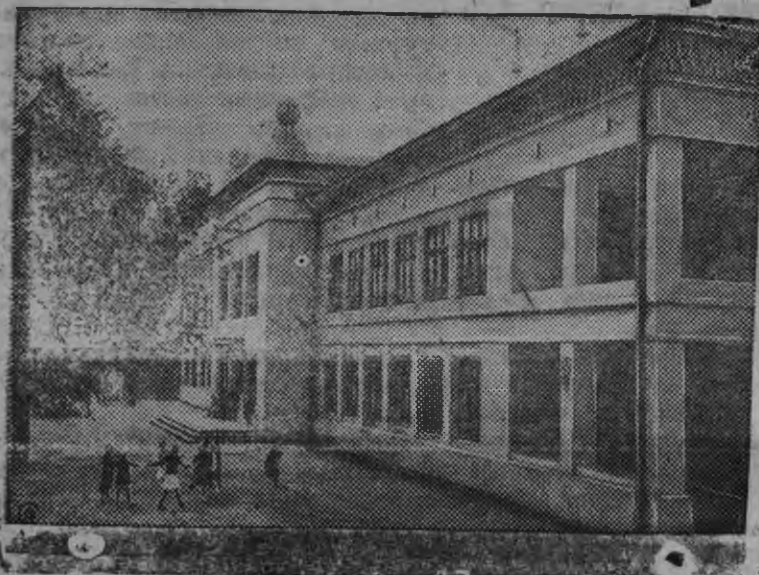
Со сяна генерал Франко 125000 мурт германо-итальян-

ской солдат'ёсыз куре. 50 самолет'ёс, уно танк'ёс, 50 артиллерийской батарея куре.

5 июле генерал Франко уно державаослэн адресазы гоштыса, нота ялыз. Отын Франко воевать карись стороналась правоз куре но сыче правоз сётны пумит луйсь кун'ёслы экономической ужрад'ёс кутонэз кышватэ.

Франко аслаз заключенияз, кыче ке государство испанской мятежник'ёсыз поддерживать өз кары, соин котыкыче экономической кусып кутонэз чигтны угрозат каре.

### Советской союзлэн город'есаз



Казань  
городлэн  
Молотов-  
ской рай-  
онысь 82  
номери  
выль шко-  
ла.

### МТС уборкалы ляб дасяське

МТС лэн усадьбаез комбайн'ёс зор улын ке но сыло, со МТС лэсь дирекцизэ беспокоить уг кары. Озы ик комбайнер'ёсын ужан нормаос сарысь но мукет, маке со формально гинэ проработать каремн.

Кытын кёня нунал, кёня га комбайнэн ужано графнк өвёл на.

МТС-лэн дирекцизэ ВКП(б) Обкомлэсь 27 июне туэ арын кутэм решенизэ быдэстон выльсь номер өз лэсты на.

В. Г.

### Чупина халатно ужа

Платонни колхозын (Почап сельсоветысь) Чупина Анастасия Як. скотница луса ужа. Нош малы гинэ сое скотница нималлям? Нокыче уж уг нуы, азытэм ужа Халатно ужаменыз ик 6 скалэз кулямн ни. Сюдонэз но тырмыт вал, озы ик мувет'ёсыз но. 1936 арын Чупинаез скотницае быр'изы но 11 йыр скал сёт'ясы, нош берло дыре 5 йырез гинэ кылизы на. Чупиналэсь малы скал'ёсыд кулоямлы Чупина „турсконтэм луов“ шуэзав. МТФ но правление сое адз'яса нокыче ужрад уг кутн.

ЧУПИН.

### Ураков серек'я

Ураков Адамсы колхозлэн азыло председателез ужысьт'я колхоз имуществоз тус-тас каремез понна поттэмын. Солэн уно растратаез но вал. Али сое районсы беспечной вуз правление газетэз лыддымтэеныз Адаме завмаге пукт'ясы, Нош ревкомиссия председателез Вахрушев сое адз'яса уг быдты. Ураков колхозэз куашкатор налэ вут'ясы но солы магазинэз куашкатыны право сёт'ясы.

Та сарысь райполэн правлениезлэсь ужрад кутэмэз витиськом.

В. Г.

Редакторез А. Е. ВОРОНЦОВ  
Потт'ясы РИК.